

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

تاريخ الإصدار 15/08/1441 :

تاريخ المراجعة 15/08/1441 :

الطبعة 1.0 :

## القسم 1: بيان تعريف المادة/ الخليط

### 1.1 بيان تعريف المنتج

شكل المنتج	خليط
الاسم الجينيس	GC FX 3
رقم الأمم المتحدة (ADR)	1956
رمز المنتج	BU Direct Fastening

### 2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة للمادة أو المخلوط والاستخدامات التي يوصى بتجنبها

#### 1.2.1 الاستخدامات المحددة المناسبة

للاستخدام الحرفي فقط. Hilti FX 3-A أداة مع حصرًا الغاز استخدام يمكن

استعمال المادة/الخليط

### 3.1 المعلومات الخاصة بمورد فيشة بيانات السلامة

المورد  
Hilti Saudi Arabia for Construction Tools LLC  
King Fahd Street  
P.O. Box 15930  
21454 Jeddah - Saudi Arabia  
T +966 2 213 8400 - F +966 2 697 4696  
[sa.customerservice@hilti.com](mailto:sa.customerservice@hilti.com)

الإدارة المصدرة لصحيفة البيانات التقنية  
Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH  
Hiltistrasse 6  
86916 Kaufering - Deutschland  
T +49 8191 906310 - F +49 8191 90176310  
[df-hse@hilti.com](mailto:df-hse@hilti.com)

### 4.1 رقم هاتف الطوارئ

Schweizerisches Toxikologisches Informationszentrum – 24h Service  
+41 44 251 51 51 (international)  
+966 2 213 8400

رقم الطوارئ

## القسم 2: بيان تعريف الأخطار

### 1.2 تصنيف المادة أو المخلوط

تصنيف وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)  
H280  
Press. Gas (Comp.)  
النص الكامل للبيانات H: انظر القسم 16

### 2.2 عناصر بطاقة الوسم

توسيم وفقاً للنظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة (تصحيح 4، 2011)

الرسوم التخطيطية للأخطار (GHS UN) :



GHS04

انتباه

H280 - يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن  
P251 - لا يخرق أو يحرق، حتى بعد استخدامه.  
P402 - يخزن في مكان جاف.  
P403 - يخزن في مكان جيد التهوية.  
P410+P412 - يحمى من أشعة الشمس. لا يعرض لدرجات حرارة تتجاوز 50 درجة مئوية.

كلمة التنبيه (GHS UN)

إشارة الخطر (GHS UN)

البيانات التحذيرية (GHS UN)

### 3.2 أخطار أخرى

مادة خانقة عند التركيزات العالية.

أخطار أخرى لا تؤثر في التصنيف

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 3: التركيب/ معلومات عن المكونات

### 1.3 المواد

لا ينطبق

### 2.3 المخاليط

الاسم	بيان تعريف المنتج	%	التصنيف حسب النظام العالمي المتوافق لتصنيف وترميز المواد الكيميائية (GHS) للأمم المتحدة
argon, compressed	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 7440-37-1 )	80 >=	الغازات تحت ضغط: غاز مضغوط، H280
carbon dioxide, liquefied, under pressure	(رقم المادة في دائرة المستخلصات الكيميائية (CAS) 124-38-9 )	25 - 10	الغازات تحت الضغط: غاز مسال، H280 الخطورة على البيئة المائية، الخطورة الحادة، فئة H402, 3

النص الكامل للعبارة التنبؤية (H)؛ انظر القسم 16

## القسم 4: تدابير الإسعاف الأولي

### 1.4 وصف تدابير الإسعاف الأولي

تدابير الإسعاف الأولي العامة

مادة خائفة عند التركيزات العالية. عدم إعطاء أي شيء عن طريق الفم للشخص فاقد الوعي. في حالة التوعك استشارة طبيب (إطلاعه على وسم المنتج عند الإمكان).

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الاستنشاق

قد يُسبب الاختناق في تركيزاته المرتفعة. قد تشمل الأعراض فقدان القدرة على الحركة/ الوعي. قد لا ينتبه المصاب إلى حدوث الاختناق. نقل المصاب إلى مكان غير ملوث بعد التزود بجهاز تنفس مستقل. تأمين الدفء والراحة للمصاب. استدعاء الطبيب. ممارسة التنفس الاصطناعي إذا توقف المصاب عن التنفس. التركيزات الضعيفة لثاني أكسيد الكربون تسبب زيادة سرعة التنفس والصداع.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة الجلد

خلع الملابس الملوثة وغسل الأجزاء المعرضة من الجلد بالصابون الخفيف والماء ثم شطفها بالماء الساخن. غسل الجلد بالماء الغزير.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة ملامسة العين

الشفط بالمياه الغزيرة على الفور. شطف العينين بالماء كإجراء احتياطي.

تدابير الإسعاف الأولي في حالة الابتلاع

يشطف الفم. لا يستحث القيء. استشارة طبيب على الفور. الاتصال فوراً بمركز مكافحة السموم أو الطبيب في حالة الشعور بتوعك.

### 2.4 أهم الأعراض والتأثيرات الحادة والمتأخرة

الأعراض/ التأثيرات

لا يُعد خطراً في الظروف العادية للاستخدام.

الأعراض/ التأثيرات بعد الاستنشاق

صعوبات في التنفس.

تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

لا تتوفر أي معلومات إضافية.

### 3.4 الإشارة إلى أي عناية طبية فورية أو علاج محدد ضروري

علاج الأعراض.

## القسم 5: تدابير مكافحة الحريق

### 1.5 وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

استخدام عامل إطفاء مناسب بالحريق المحيط. يحرق لا ذاته حد في المنتج

### 2.5 مخاطر خاصة ناتجة عن المادة أو الخليط

خطر الانفجار

يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن.

### 3.5 البيانات التحذيرية لرجال الإطفاء

تعليمات مكافحة الحريق

في حالة الحريق: يوقف التسرب إذا كان فعل ذلك مأموناً. استمر في رش الماء من مكان محمي حتى يصبح الوعاء بارداً.

الحماية في حالة الحريق

ارتداء المعدات الشخصية الواقية الموصى بها.

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

### 1.6 الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

#### 1.1.6 لغير العاملين في مواجهة حالات الطوارئ

تدابير الطوارئ يلزم إخلاء المنطقة. تهوية منطقة الانسكاب.

#### 2.1.6 للعاملين في مواجهة حالات الطوارئ

معدات الحماية تدابير الطوارئ عدم التدخل بدون استخدام معدات الوقاية المناسبة. تهوية المكان.

### 2.6 الإحتياطات لحماية البيئة

تجنب إلقاء المادة في البيئة.

### 3.6 أساليب ومادة الاحتواء والتنظيف

أساليب التنظيف احرص على توفير التهوية الجيدة.

### 4.6 الإشارة إلى أقسام أخرى

للمزيد من المعلومات اطلع على القسم 8 : مراقبة التعرض- الوقاية الفردية. للمزيد من المعلومات يرجى الاطلاع على القسم 13.

## القسم 7: المناولة والتخزين

### 1.7 احتياطات للمناولة الآمنة

احتياطات للمناولة الآمنة عن المورد إبلاغ يجب. الاستخدام بعد حتى ، تحرق أو تخرق لا :مضغوطة حاوية. العمل مكان في الجودة التهوية على الحرص بعناية الاستخدام تعليمات تطبيق. فقط الأخصائيين طرف من التالفة الاسطوانات منولة ينبغي. الفور على التالفة الصمامات ممنوع تناول الطعام أو الشرب أو التدخين أثناء استخدام هذا المنتج. يجب غسل الأيدي في كل مرة يتم فيها التعامل مع المنتج. التدابير الصحية

### 2.7 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

ظروف التخزين مكان في يخرن. بارداً يحفظ. التهوية جيد مكان في يخرن. الشمس أشعة من يحمي. 50 °C تتجاوز لا حرارة درجات في يخرن جاف. المنتجات غير المتوافقة أمحاض قوية. قلويات قوية. مواد قابلة للاشتعال. مصادر الاشتعال. أشعة الشمس المباشرة. مصادر الحرارة. -20 - 50 درجة مئوية درجة حرارة التخزين

### 3.7 الاستخدامات النهائية المحددة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

## القسم 8: مراقبة التعرض/الحماية الشخصية

### 1.8 بارامترات المراقبة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

### 2.8 مراقبة التعرض

المراقبة التقنية المناسبة احرص على التهوية الجيدة في مكان العمل. يجب فحص الأنظمة تحت الضغط بانتظام للتأكد من عدم وجود تسربات. تجنب أي تعرض غير ضروري. معدات الحماية الشخصية حماية العين نظارات واقية مراقبة تعرض البيئة لا يتطلب المنتج تدابير محددة شريطة استخدامه وفقاً لممارسات الصحة والسلامة الجيدة الخاصة بالصناعة. تجنب انطلاق المادة في البيئة. مراقبة تعرض المستهلك يلزم تجنب لمس المادة أثناء الحمل وعند الإرضاع.

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

معلومات أخرى

عدم تناول الطعام أو الشراب أو التدخين أثناء الاستعمال.

## القسم 9: الخواص الفيزيائية والكيميائية

### 1.9 المعلومات عن الخواص الفيزيائية والكيميائية الأساسية

غاز	الحالة الفيزيائية
عديم اللون.	اللون
عديم الرائحة.	الرائحة
لا توجد بيانات متاحة	عتبة الرائحة
لا ينطبق	الأس الهيدروجيني
لا توجد بيانات متاحة	معدل البحر النسبي (خلات بوتيل=1)
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الانصهار
لا توجد بيانات متاحة	نقطة التجمد
لا توجد بيانات متاحة	نقطة الغليان
لا ينطبق	نقطة الوميض
لا ينطبق	درجة حرارة الاشتعال الذاتي
لا توجد بيانات متاحة	درجة حرارة التحلل
غير قابل للاشتعال	القابلية للاشتعال (مادة صلبة، غاز)
لا توجد بيانات متاحة	ضغط البخار
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية للبخار عند بلوغه 20 درجة مئوية
لا توجد بيانات متاحة	الكثافة النسبية
لا توجد بيانات متاحة.	قابلية الذوبان
لا توجد بيانات متاحة	Log Pow
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الكينماتية
لا توجد بيانات متاحة	اللزوجة الديناميكية
لا ينطبق.	خصائص مساعدة على الانفجار
لا ينطبق.	خصائص مساعدة على الاشتعال
لا توجد بيانات متاحة	الحدود العليا/ الدنيا لقابلية الانفجار

### 2.9 معلومات أخرى

غاز مضغوط	مجموعة الغازات
غاز أو بخار أثقل من الهواء. يمكن أن يتراكم في الأماكن المغلقة، خاصة على مستوى الأرض أو تحت الأرض.	خصائص أخرى

## القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### 1.10 القابلية للتفاعل

المنتج لا يكون متفاعلاً في الظروف العادية للاستخدام والتخزين والنقل.

### 2.10 الثبات الكيميائي

مستقر في الظروف الطبيعية.

### 3.10 إمكانية التفاعلات الخطرة

لا توجد تفاعلات خطرة معروفة في ظروف الاستخدام العادية.

### 4.10 الظروف التي ينبغي تجنبها

أشعة الشمس المباشرة. درجة حرارة شديدة الارتفاع أو شديدة الانخفاض. رطوبة.

### 5.10 المواد غير المتوافقة

لا تتوفر أي معلومات إضافية

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 6.10 منتجات التحلل الخطرة

في ظروف التخزين والاستخدام العادية لا تنبعث أي منتجات خطرة نتيجة التحلل.

## القسم 11: المعلومات السمية

### 1.11 معلومات الآثار السمية

غير مصنف	السمية الحادة
غير مصنف	سمية حادة (جلدية)
غير مصنف	سمية حادة (استنشاق)
غير مصنف	تآكل الجلد / تهيج الجلد
لا ينطبق: الأس الهيدروجيني	تلف/ تهيج العين الشديد
غير مصنف	التحسس التنفسي أو الجلدي
لا ينطبق: الأس الهيدروجيني	"القدرة على إحداث الطفرة في الخلية الجرثومية"
غير مصنف	السرطنة
غير مصنف	السمية التناسلية
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض مفرد)
غير مصنف	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (تعرض متكرر)
غير مصنف	خطر السمية بالشفط
لا تتوفر أي معلومات إضافية.	تأثير وأعراض ضارة محتملة على صحة الإنسان

## القسم 12: المعلومات الإيكولوجية

### 1.12 السمية

المنتج لا يعتبر ضار للكائنات المائية ولا يسبب أثراً جانبية طويلة المدى في البيئة.	الإيكولوجيا - عام
غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، القصيرة الأمد (الحادة)
غير مصنف	الخطورة البيئية المائية، طويلة الأمد (المزمن)

### carbon dioxide, liquefied, under pressure (124-38-9)

35 ملغ / لتر (h, Salmo gairdneri, Literature study, Lethal 96)	التركيز المميت الوسطي في الأسماك 1
--	------------------------------------

### 2.12 الاستمرارية وقابلية التحلل

#### GC FX 3

الاستمرارية وقابلية التحلل	لم يُحدد.
----------------------------	-----------

### carbon dioxide, liquefied, under pressure (124-38-9)

Biodegradability: not applicable.	الاستمرارية وقابلية التحلل
Not applicable (inorganic)	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
Not applicable (inorganic)	ThOD

### argon, compressed (7440-37-1)

Biodegradability: not applicable.	الاستمرارية وقابلية التحلل
Not applicable	الحاجة الكيميائية للأكسجين (COD)
Not applicable	ThOD
Not applicable	الطلب البيولوجي من الأكسجين (% من الطلب النظري من الأكسجين)

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

## 3.12 القدرة على التراكم الأحيائي

carbon dioxide, liquefied, under pressure (124-38-9)	
0.83 (Experimental value)	Log Pow
Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).	القدرة على التراكم الأحيائي
argon, compressed (7440-37-1)	
0.74 (Experimental value)	Log Pow
Low potential for bioaccumulation (Log Kow < 4).	القدرة على التراكم الأحيائي

## 4.12 الحركية في التربة

carbon dioxide, liquefied, under pressure (124-38-9)	
انظر القسم 1.12 عن السمية الإيكولوجية	Log Pow
Not applicable (gas).	الإيكولوجيا - التربة

## 5.12 نتائج تقييم PBT و VPVB

مكون	
(124-38-9)	هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / VPVB من تنظيم REACH، ملحق 13 هذه المادة/هذا الخليط لا يلبي معايير PBT / VPVB من تنظيم REACH، ملحق 13

## 6.12 التأثيرات الضارة الأخرى

الأوزون	
غير مصنف	التأثيرات الضارة الأخرى
لا تتوفر أي معلومات إضافية	معلومات إضافية
تجنب انطلاق المادة في البيئة.	

## القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بالتخلص من النفايات

### 1.13 أساليب معالجة النفايات

أساليب معالجة النفايات	
التخلص من المحتوي/حاوية حسب تعليمات تصنيف التجميع المعترف به.	توصيات التخلص من المنتج / التعبئة والتغليف
التخلص من المنتج وفقاً لقوانين السلامة المحلية / الوطنية المعمول بها.	

### القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

طبقاً لمتطلبات الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية (ADR) / لائحة النقل الدولي للبضائع الخطرة بالسكك الحديدية (RID) / المدونة البحرية الدولية للبضائع الخطرة (IMDG) / اتحاد النقل الجوي الدولي (IATA)

RID	IATA	IMDG	ADR
رقم الأمم المتحدة 1.14.			
1956	1956	1956	1956
الاسم الرسمي للنقل المحدد من قبل الأمم المتحدة 2.14.			
خليط (CO2) ثنائي أكسيد الكربون (Ar)، COMPRESSED GAS, N.O.S. (Ar)، (	Compressed gas, n.o.s. (Argon, Carbon dioxide mixture)	COMPRESSED GAS, N.O.S. (Argon, Carbon dioxide mixture)	خليط (CO2) ثنائي أكسيد الكربون (Ar)، COMPRESSED GAS, N.O.S. (Ar)، (
وصف وثيقة الشحن			
خليط، 2.2 (CO2) ثنائي أكسيد الكربون (Ar)، UN 1956 COMPRESSED GAS, N.O.S. (	UN 1956 Compressed gas, n.o.s. (Argon, Carbon dioxide mixture), 2.2	UN 1956 COMPRESSED GAS, N.O.S. (Argon, Carbon dioxide mixture), 2.2	خليط، 2.2 (CO2) ثنائي أكسيد الكربون (Ar)، UN 1956 COMPRESSED GAS, N.O.S. (
رتبة (رتب) أخطار النقل 3.14.			
2.2	2.2	2.2	2.2

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

RID	IATA	IMDG	ADR
<b>4.14 مجموعة التعبئة</b>			
<b>5.14 مخاطر على البيئة</b>			
لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة	لا : خطر على البيئة لا : ملوث بحري	لا : خطر على البيئة
لا تتوفر معلومات إضافية			

## 6.14 الاحتياطات الخاصة المتعلقة بالمستعمل

النقل البري-	
1A 274, 655, 662 120مليتر P200 MP9 3	كود التصنيف (ADR) أحكام خاصة (ADR) كميات محدودة (ADR) تعليمات التغليف (ADR) أحكام خاصة بالتعبئة المختلطة (ADR) فئة النقل (الاتفاق الأوروبي المتعلق بالنقل الدولي للبضائع الخطرة بالطرق البرية) (ADR) لوحات برتقالية
<b>20</b>	
<b>1956</b>	

النقل البحري-	
274 120 ml P200 F-C S-V A 126	تدابير خاصة (IMDG) كميات محدودة (IMDG) تعليمات التغليف IMDG رقم EmS (حريق) رقم EmS (انسكاب) فئة الشحن (طبقاً لـ IMDG) رقم الدليل الطبي للإسعافات الأولية (MFAG)
النقل الجوي-	
200 75kg 200 A202 274, 655, 662 120ml P200	تعليمات التغليف لطائرات الركاب والبضائع (IATA) الكمية القصوى الصافية لطائرات الركاب والبضائع (IATA) تعليمات التغليف لطائرات البضائع فقط (IATA) أحكام خاصة (IATA) نقل بالسكك الحديدية تدابير خاصة (RID) كمية محدودة (RID) تعليمات التغليف (RID)

## 7.14 النقل في شكل سوانب وفقاً للمرفق الثاني لاتفاقية ماربول (MARPOL) ومدونة IBC

لا ينطبق

## القسم 15: المعلومات التنظيمية

### 1.15 اللوائح التنظيمية/ التشريعات الخاصة بالمادة أو الخليط بشأن السلامة والصحة والبيئة

#### 1.1.15 اللوائح التنظيمية للاتحاد الأوروبي

لا يحتوي على مواد مدرجة تحت تقييدات قائمة لوائح التسجيل والتقييم وتقييد الترخيص للمواد الكيميائية (REACH) الملحق 17

# GC FX 3

صحائف بيانات السلامة

according to the United Nations GHS (Rev. 4, 2011)

خالى من أى مادة على قائمة المرشحين REACH  
خالى من أى مادة على قائمة الملحق رقم 14 لـ REACH

## 2.1.15 اللوائح الوطنية

لا تتوفر أى معلومات إضافية

## 2.14 تقييم السلامة الكيميائية

لم يتم القيام بأى تقييم للسلامة الكيميائية

## القسم 16: معلومات أخرى

النص الكامل لعبارات H:

يحتوي غازاً تحت ضغط؛ قد ينفجر إذا سخن	H280
ضار للحياة المائية	H402

SDS\_UN\_Hilti (arabic)

تستند هذه المعلومات إلى معارفنا الحالية وتهدف إلى وصف المنتج لأغراض الصحة والسلامة والمتطلبات البيئية فحسب. ولا ينبغي أن تفسر على أنها ضمان لأي خاصية معينة للمنتج.